

	DIN EN 61558-2-7 (VDE 0570-2-7)	DIN
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	VDE
ICS 29.180	Ersatz für DIN EN 61558-2-7 (VDE 0570-2-7):1998-07 und DIN EN 61558-2-7/A11 (VDE 0570-2-7/A11):2003-05 Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit Sicherheit von Transformatoren, Netzgeräten, Drosseln und dergleichen – Teil 2-7: Besondere Anforderungen und Prüfungen an Transformatoren und Netzgeräte für Spielzeuge (IEC 61558-2-7:2007, modifiziert); Deutsche Fassung EN 61558-2-7:2007 Safety of power transformers, power supplies, reactors and similar products – Part 2-7: Particular requirements and tests for transformers and power supplies for toys (IEC 61558-2-7:2007, modified); German version EN 61558-2-7:2007 Sécurité des transformateurs, alimentations, bobines d'inductance et produits analogues – Partie 2-7: Règles particulières et essais pour transformateurs et alimentations pour jouets (CEI 61558-2-7:2007, modifiée); Version allemande EN 61558-2-7:2007 Gesamtumfang 20 Seiten DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE	

Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2007-09-01 angenommene EN 61558-2-7 gilt als DIN-Norm ab 2008-06-01.

Daneben dürfen **DIN EN 61558-2-7 (VDE 0570-2-7):1998-07** und **DIN EN 61558-2-7/A11 (VDE 0570-2-7/A11):2003-05** noch bis 2010-09-01 angewendet werden.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN IEC 61558-2-7 (VDE 0570-2-7):2001-08.

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium K 323 „Transformatoren, Drosseln, Netzgeräte und ähnliche Produkte für Niederspannung, jedoch bis 1100 V“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (<http://www.dke.de>) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 96 „Small power transformers, reactors, power supply units and similar products“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (maintenance result date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- ergänzt.

Änderungen

Gegenüber **DIN EN 61558-2-7 (VDE 0570-2-7):1998-07** und **DIN EN 61558-2-7/A11 (VDE 0570-2-7/A11):2003-05** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) komplette redaktionelle Überarbeitung und Anpassung der Festlegungen an die Anforderungen der zweiten Ausgabe der **DIN EN 61558-1 (VDE 0570-1):2006-07**;
- b) Aufnahme von Netzteilen in den Anwendungsbereich.

Frühere Ausgaben

DIN VDE 0550-1 (VDE 0550-1): 1929-01, 1937-01, 1955-02, 1959-03, 1962-09, 1966-04, **1969-12**

DIN VDE 0550-2 (VDE 0550-2): 1955-02, 1959-03

DIN VDE 0551 (VDE 0551): 1967-11. Änderung b:1971-09, Änderung c:1972-05

DIN VDE 0551-1 (VDE 0551-1): 1989-09

DIN EN 60742 (VDE 0551): 1995-09

DIN EN 61558-2-7 (VDE 0570-2-7): 1998-07

DIN EN 61558-2-7/A11 (VDE 0570-2-7/A11): 2003-05

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
–	IEC 60227-1	–	–
–	IEC 60245-1	–	–
Normen der Reihe EN 60417	Normen der Reihe IEC 60417	Normen der Reihe DIN EN 60417	–
EN 61558-1:2005	IEC 61558-1:2005	DIN EN 61558-1 (VDE 0570-1):2006-07	VDE 0570-1

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60417 (alle Teile), *Graphische Symbole für Betriebsmittel*

DIN EN 61558-1 (VDE 0570-1):2006-07, *Sicherheit von Transformatoren, Netzgeräten, Drosseln und dergleichen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen (IEC 61558-1:2005); Deutsche Fassung EN 61558-1:2005*

– Leerseite –

**Sicherheit von Transformatoren, Netzgeräten, Drosseln und dergleichen –
Teil 2-7: Besondere Anforderungen und Prüfungen an Transformatoren und
Netzgeräte für Spielzeuge**
(IEC 61558-2-7:2007, modifiziert)

Safety of power transformers, power supplies,
reactors and similar products –
Part 2-7: Particular requirements and tests for
transformers and power supplies for toys
(IEC 61558-2-7:2007, modified)

Sécurité des transformateurs, alimentations,
bobines d'inductance et produits analogues –
Partie 2-7: Règles particulières et essais pour
transformateurs et alimentations pour jouets
(CEI 61558-2-7:2007, modifiée)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2007-09-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

© 2007 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 61558-2-7:2007 D

Vorwort

Der Text des Schriftstücks 96/254/FDIS, zukünftige 2. Ausgabe der IEC 61558-2-7, ausgearbeitet von dem IEC TC 96 „Transformers, reactors, power supply units and similar products for low voltage up to 1 100 V“, wurde der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 2007-09-01 als EN 61558-2-7 mit der Einarbeitung einer gemeinsamen Abänderung, um diese Europäische Norm mit der EN 62115:2005 abzugleichen, angenommen.

Diese Europäische Norm ersetzt EN 61558-2-7:1997 + A11:2002.

Die wesentlichen Änderungen bestehen aus der redaktionellen Überarbeitung von EN 61558-2-7:1997 und Anpassung an die EN 61558-1:2005 und die Aufnahme von Netzteilen im Anwendungsbereich.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2008-06-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2010-09-01

Diese Norm ist vorgesehen, zusammen mit der EN 61558-1:2005 angewandt zu werden.

Dieser Teil 2-7 ergänzt oder ändert die entsprechenden Abschnitte der **EN 61558-1**, um diese Veröffentlichung in die Europäische Norm „Besondere Anforderungen und Prüfungen an Transformatoren und Netzgeräten die Transformatoren für Spielzeug enthalten“ zu übertragen.

Wird ein bestimmter Abschnitt oder Unterabschnitt von Teil 1 in diesem Teil 2-7 erwähnt, so gilt dieser Abschnitt oder Unterabschnitt, soweit er zutrifft. Wird in dieser Norm „Ergänzung“, „Änderung“ oder „Ersatz“ angegeben, so gilt der im Teil 1 entsprechend angepasste Text.

In diesem Teil 2-7 werden die folgenden Schriftarten verwendet:

- Anforderungen: in Normalschrift;
- Prüfungen: in Kursivschrift;
- Anmerkungen: in Kleinschrift.

Die im Text dieser Norm **fett** gedruckten Begriffe sind in Abschnitt 3 definiert.

Zusätzliche Abschnitte zu Teil 1 sind mit 101 beginnend nummeriert; zusätzliche Anhänge sind mit AA, BB, usw. überschrieben.

Der Anhang ZA wurde von CENELEC hinzugefügt.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 61558-2-7:2007 wurde von CENELEC als Europäische Norm mit vereinbarten, gemeinsamen Abänderungen angenommen, die nachstehend angegeben sind.

GEMEINSAME ABÄNDERUNGEN

Ersetze Unterabschnitt 20.103 wie folgt:

20.103 Die Bedieneinrichtungen der Stelleinrichtungen, sofern vorhanden, dürfen nicht an dem **Transformator** befestigt sein.